

# نشرة إعلامية

INFCIRC/549/Add.3/9  
Date: 10 October 2008

General Distribution  
Arabic  
Original: English

## رسالة وردت من بلجيكا عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

١- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ من بعثة بلجيكا الدائمة لدى الوكالة قدمت حكومة بلجيكا في مرفقاتها - انسجاماً مع التزامات بلجيكا بمقتضى "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨، والمشار إليها فيما يلي بـ"المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة، أتاحت أرقاماً سنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في المفاعلات المدنية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وبالإضافة إلى هذه الأرقام، ورد بيان بشأن وقود خليط الأكسيدين (وقود موكس) في بلجيكا ضمن المذكرة الشفوية.

٢- وعلى إثر اتصالات بين الأمانة وبعثة بلجيكا الدائمة لدى الوكالة في أعقاب تلقي المذكرة الشفوية، وعلى ضوء الطلب الذي أبدته بلجيكا في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه مرفقات المذكرة الشفوية المؤرخة ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ لعلم جميع الدول الأعضاء.

٢٠٠٧

المرفق باء

المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

بلجيكا

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين) مقربة إلى أقرب ١٠٠ كغم من البلوتونيوم		
٠ كغم (٠ كغم)	٠ كغم	١- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.
٠ كغم (٣٠٠ كغم)	٠ كغم	٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو شبه الجاهزة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات الصناعة أو في أماكن أخرى.
٠ كغم (٣٠٠ كغم)	١ ٤٠٠ كغم	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
غير منطبق (غير منطبق)	غير منطبق	٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في أماكن أخرى.
ملحوظة:		
٠ كغم (٣٠٠ كغم)	١ ٤٠٠ كغم	'١' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٤ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
٠ كغم (٠ كغم)	٠ كغم	'٢' البلوتونيوم في أي شكل من الأشكال المذكورة في البنود ١-٤ أعلاه، الموجود في أماكن في بلدان أخرى ولذا لم تشملها البنود أعلاه.
٠ كغم (٠ كغم)	٠ كغم	'٣' البلوتونيوم الجاري شحنه دولياً والذي مازالت حكومة بلجيكا تحتفظ بمسؤولية رقابية عنه، مشمول في البنود الملانمة أعلاه. أما الحكومة التي تكون لها ولاية قضائية على مالك البلوتونيوم فهي المسؤولة عن حل أي صعوبات متبقية.
		'٤' يجوز للحكومات أن تضيف أي معلومات أو إيضاحات أخرى تعتقد أنها ذات فائدة.

٢٠٠٧

المرفق جيم

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

المجاميع الوطنية

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين) مقربة إلى أقرب ١٠٠٠ كغم من البلوتونيوم		
(٢٨ ٠٠٠ كغم)	٣١ ٠٠٠ كغم	(١) البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في مواقع المفاعلات المدنية
(٠ كغم)	٠ كغم	(٢) البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في محطات إعادة المعالجة
(٠ كغم)	٠ كغم	(٣) البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحفوظ به في أماكن أخرى

ملحوظة:

'١' ستحتاج عملية معالجة المواد المرسله لغرض التخلص المباشر إلى مزيد من الدراسة عندما تتخذ خطط معينة بشأن التخلص المباشر شكلاً محدداً.

'٢' تعاريف:

- البند ١: يشمل البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفْرغ من المفاعلات المدنية.
- البند ٢: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد.

## بيان بشأن وقود خليط الأكسيدين (وقود موكس) في بلجيكا

### المادة ١٤ من المبادئ التوجيهية

#### لإدارة البلوتونيوم

عملاً بالقرارات التي اتخذتها حكومة بلجيكا، أُجيزت إعادة معالجة ٦٧٠ طناً من الوقود المستهلك في فرنسا. وقد وصل البلوتونيوم الناتج عن الـ ١٤٠ طناً الأولى إلى الجهات المناسبة.

وسُمح باستخدام البلوتونيوم الناتج عن الـ ٥٣٠ طناً الأخرى (نحو ٤,٨ أطنان) في شكل وقود موكس في محطات القوى النووية البلجيكية. وقد جرى تصنيع وقود موكس هذا في محطة بيلغونيكليير (Belgonucleaire) في ديسيل. أما عناصر وقود موكس الأخيرة التي صُنعت باستخدام البلوتونيوم الناتج عن إعادة معالجة الـ ٥٣٠ طناً المشار إليها سابقاً فقد تم تحميلها في عام ٢٠٠٦ في محطة القوى النووية "دويل ٣". وعلى هذا النحو، تم التخلص من كل كمية البلوتونيوم الناتج عن إعادة معالجة الوقود المستهلك البلجيكي، مما سمح بتفادي تراكم مخزونات البلوتونيوم المفصول. ونظراً لعدم إبرام أي عقود جديدة لإعادة المعالجة في الوقت الراهن، فإنه لا يجري إنتاج أي كميات جديدة من البلوتونيوم المفصول، كما أنه لم تعد هناك حاجة إلى تصنيع وقود موكس لمحطات القوى النووية البلجيكية.

وبصرف النظر عن وقود موكس البلجيكي، فإن محطة بيلغونيكليير (Belgonucleaire) الواقعة في ديسيل تصنع بالأساس وقود موكس لمحطات أجنبية للقوى النووية في فرنسا وألمانيا وسويسرا واليابان. ونظراً لتقلص عملية إعادة المعالجة، لاسيما في الاتحاد الأوروبي، مما نتج عنه تضائل الحاجة إلى وقود موكس وتشغيل محطات جديدة بخليط الأكسيدين (موكس)، فإن محطة بيلغونيكليير (Belgonucleaire) لم تعد قادرة على الحصول على العقود التجارية اللازمة مما اضطرها إلى الإغلاق في تموز/يوليه ٢٠٠٦. ولصنع وقود موكس، كان لدى المحطة مخزون تشغيلي من البلوتونيوم المفصول. وخلال عملية تصنيع وقود موكس الأخير، شرعت المحطة تدريجياً في التخلص من معظم مخزونها التشغيلي. ويوضح ذلك الانخفاض الهائل في أرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع في بلجيكا منذ عام ٢٠٠٥. أما المخزون المتبقي في نهاية عام ٢٠٠٦، فقد تم التخلص منه كذلك باستخدامه في محطات قوى نووية. وفي نهاية عام ٢٠٠٧، كان مرفق محطة بيلغونيكليير (Belgonucleaire) خالياً تقريباً من أي بلوتونيوم مفصول غير مشع.

ومن ناحية أخرى، ما زال مرفق المؤسسة الدولية الفرنسية البلجيكية لصناعة الوقود (FBFC) التابعة لمجموعة شركات أريفا (AREVA) في ديسيل يتولى تجميع عناصر وقود موكس من أوتاد وقود موكس المصنعة في أماكن أخرى. ووفقاً للجدول الزمني للعملية، يمكن أن تتغير كمية أوتاد وقود موكس وعناصر وقود موكس الموجودة في مرفق المؤسسة الفرنسية البلجيكية لصناعة الوقود (FBFC) تغييراً كبيراً. وذلك إنما يُبين الاختلاف الكبير في الأرقام الواردة في المرفق باء في نهاية كل سنة فيما يتعلق بالبلوتونيوم الموجود في وقود موكس غير المشع أو في المنتجات المصنعة الأخرى الموجودة في المفاعلات أو في أماكن أخرى.